



Ilustre Municipalidad de Recoleta

ARCHIVO

RECOLETA, diciembre 05 de 1991.

EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE  
DON PATRICIO AYLWIN AZOCAR  
P R E S E N T E

REPUBLICA DE CHILE					
PRESIDENCIA					
REGISTRO Y ARCHIVO					
NR.	91/26830				
A:	09 DIC 91				
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>	F.W.M.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>	P.V.S.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>	J.R.A.	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input checked="" type="checkbox"/>				

Estimado señor Presidente :

Me permito distraer su importante tiempo, para exponerle el grave problema que afecta a 200 familias que habitan en la parte alta de la población Roosevelt de la Comuna de Recoleta.

Esta población tiene más de 40 años y nace como una cooperativa de obreros denominada Huertos Obreros Franklin Délano Roosevelt. Parte de ella fue realizando su urbanización, sin embargo, dada la topografía del lugar y su alto costo, el sector alto nunca fué urbanizado. Hoy viven en este sector 200 familias de extrema pobreza que habitan en 129 sitios y carecen de alcantarillado público y pavimentación mínima. No todos los sitios cuentan con agua potable, por lo que deben solicitarla a vecinos, así como tampoco todos tienen instalación eléctrica domiciliaria y muchos de ellos obtienen electricidad fraudulentamente, con el consiguiente riesgo de sus vidas.

El problema de la falta de alcantarillado ha exigido que las familias hagan "pozos negros" y "letrinas sanitarias", hasta el punto de que, con el tiempo, estos se han ido reglamentando y en los sitios ya no hay alternativa de seguir haciendo nuevos pozos. Esto ha hecho que sea habitual que las aguas servidas, especialmente las provenientes del lavado, escurran por las calles de tierra entre numerosos niños jugando.

Con el transcurrir de los años, la situación se ha ido tornando cada vez más difícil. El año 1989, la Municipalidad de Conchalí dispuso la contratación del Proyecto de Ingeniería del Alcantarillado de este sector, y el año 1990



Ilustre Municipalidad de Recoleta

llamó a Propuesta para su construcción. Sin embargo, no se pudo contratar, puesto que las ofertas presentadas excedieron todas las posibilidades de financiamiento por parte de este Municipio.

A través del Programa de Mejoramiento de Barrios, programa que cuenta con financiamiento B.I.D. y del Ministerio del Interior, tampoco ha sido posible completar la urbanización, por cuanto el programa tiene un límite máximo por solución que es de 143 U.F. y en ello se debe incluir toda la infraestructura de urbanización y las casetas sanitarias. Las obras para solucionar minimamente el caso de la Población Roosevelt, exceden el financiamiento máximo posible de obtener a través de este programa.

Por otra parte, a este Municipio de Recoleta, recién creado, le será imposible asumir dicho financiamiento, lo que si hará durante el año 1992 será contratar el Proyecto de Ingeniería de la pavimentación mínima de este sector.

Ante esta situación, se ha estudiado una alternativa de solución que es la que me permito presentarle, por cuanto requeriría financiamiento del Fondo Social Presidente de la República.

El proyecto se llevaría a cabo en dos etapas:

- La primera Etapa del Proyecto consistiría en la construcción del colector de alcantarillado, con las correspondientes uniones domiciliarias en cada sitio. Esta obra, de acuerdo a presupuesto actualizado a Noviembre de 1990, asciende aproximadamente a M\$ 52.000.-

- La segunda Etapa del Proyecto, consistiría en la construcción de las 129 casetas sanitarias, la pavimentación mínima de este sector y la instalación de los arranques de agua potable y empalmes eléctricos faltantes. Esta obra tiene un costo aproximado de M\$ 135.000.- Esta etapa sería posible financiarla a través del Programa Mejoramiento de Barrios.

En relación a lo anterior, señor Presidente, me atrevo a solicitar a usted tenga a bien estudiar la factibilidad de otorgar financiamiento a través del Fondo Social Presidente de la República para la construcción de la primera Etapa del



*Ilustre Municipalidad de Recoleta*

Proyecto, esto es, la construcción del colector de alcantarillado de la Población Roosevelt.

Para los efectos antes indicados, me permito adjuntarle copias de la aprobación del proyecto, copia del Acta de Apertura de la Propuesta y Presupuesto estimativo con valores de 1990.

Agradeciendo de antemano, su valiosa colaboración y deseando que Dios lo siga acompañando en tan significativas funciones, lo saluda afectuosamente,

Una firma manuscrita en tinta que parece leerse 'Ernesto B.'.

ERNESTO MORENO BEAUCHEMIN  
ALCALDE



08/02

# EMOS

Empresa Metropolitana  
de Obras Sanitarias

## 00403

CERT. N°

# N° 10819

ANT. : Carta del 13.12.89 de  
Ing. Enrique Montoya Olivares  
(Proy. N° 13354 del 13.12.89)

MAT. : Comuna de CONCHALI

Aprueba proyecto red alcantarillado de aguas servidas de Población Roosevelt.

SANTIAGO, 14 FEB. 1990

DE : JEFE DEPARTAMENTO PROYECTOS  
A : ING. ENRIQUE MONTOYA OLIVARES

1. Por carta indicada en ANT., se somete a la consideración de esta Empresa el proyecto de red de alcantarillado de aguas servidas de Población Roosevelt que consta de 129 viviendas. Esta obra queda ubicada en calles Poeta Whitman, Presidente Lincoln y General Eisenhower, Comuna de Conchalí.

Las condiciones de factibilidad para esta urbanización fueron indicadas por ORD. N° 7956 del 31.08.89.

2. Este Departamento Proyectos ha tomado conocimiento de este proyecto y le da su aprobación. Para ello se ha efectuado una revisión sobre los aspectos generales del proyecto. En consecuencia esta aprobación no libera al proyectista de las responsabilidades que le caben como autor del mismo.

La aprobación otorgada a este proyecto no incluye el valor del presupuesto presentado por el proyectista. EMOS se reserva el derecho de determinar el valor de las obras, para los efectos de la aplicación del DFL. N° 70 del 30 de Marzo de 1988, publicado en el Diario Oficial del 30 de Diciembre de 1988, una vez publicado el Reglamento del citado DFL.

//.



3. "Las obras deberán ser ejecutadas por firmas contratistas inscritas en el Registro de Obras Mayores del MOP en cualquier especialidad. También podrán ser ejecutadas por firmas contratistas inscritas en el Registro de Obras Menores del MOP especialidades 3 OM, 5 OM, 7 OM, 8 OM y en el Registro del MINVU especialidades B2 y C1".
4. "Antes de iniciar la ejecución de las obras deberán contratarse con un consultor inscrito en el Registro de EMOS S.A. la inspección y certificación de calidad de las obras. El contratista, a través de la Firma Consultora, deberá presentar al Depto. Construcción, Bandera N° 236 19-A 3er. Piso, la solicitud de inicio de obras, con una copia del contrato de inspección celebrado".
5. "El Depto. de Construcción autorizará el inicio de obras en los términos del Instructivo de Obras de Particulares, establecido a través del Ord. N° 04307 del 4.5.89, de Gerencia General. La conexión de las obras y su puesta en servicio, sólo podrán efectuarse una vez cumplidas todas las condiciones establecidas".
6. Las condiciones para la conexión y puesta en servicio de las obras son las siguientes, además de los pagos por derechos de incorporación.
7. Los valores definitivos que deben pagarse en EMOS S.A. indicados en título informativo en el Certificado de Factibilidad, se establecerán cuando el interesado lo pida y para lo cual, deberá solicitarlo por escrito al Depto. Proyectos, incluyendo una copia del plano de instalación domiciliaria de alcantarillado.

Saluda atentamente a Ud.

CTB/AEJ/IHS/nts.

DISTRIBUCION :

- Ing. Enrique Montoya O.
- Depto. Proyectos
- Depto. Construcción
- Subdepto. Proy. de Alc.
- Subdepto. Redes Norte
- Archivo Técnico
- Sección Partes



RODOLFO HERRANZ RAUJ.D  
JEFE DEPTO. PROYECTOS

I. MUNICIPALIDAD DE RECOLETA

RED DE ALCANTARILLADO AGUAS SERVIDAS

POBLACION ROOSELVET

PRESUPUESTO

ITEM	I COLECTOR DESIGNACION	UNIDAD	CANTIDAD	P.UNITARIO ( \$ )	TOTAL (M\$)
A.1.	Excavación en zanja de 0 a 2m.	M3	1579	3.000.-	4.725
A.2.	Excavación en zanja de 2 a 4 m.	M3	165	3.500.-	577,5
A.3.	Relleno de excavaciones en zanja	M3	1705	2.800.-	4.774
A.4.	Retiro de exdentes	M3	387	1.800	696,6
A.5.	Escarpes	M3	953	800.-	762,4
 <b>B - COLECTORES</b>					
B.1.	D = 175 mm. c.c.c.	M	612	3.800.-	2.325,6
B.2.	D = 175 mm. Asbesto Cemento	M	288	4.500.-	1,296
 <b>C - CAMARAS</b>					
C.1.	Tipo "a" sobre 4.00 m.	Nº	1	65.000.-	165
C.2.	Tipo "a" : de 4.00 m a 3.50 m.	Nº	6	150.000.-	900
C.3.	Tipo "a" : de 3,50 m a 3.00 m.	Nº	3	140.000.-	420
C.4.	Tipo "a" : de 3.00 m a 2,50 m.	Nº	3	135.000.-	405
C.5.	Tipo "a" : de 2,50 m a 2,00 m.	Nº	2	120.000.-	240
C.6.	Tipo "a" : de 2.00 m a 1.74 m.	Nº	13	105.000.-	1.365
C.7.	Tapas de cámaras tipo calzada	Nº	28	60.000.-	1.680
C.8.	Escalines de fe. galvanizado	Nº	173	1.500.-	259,5
C.9.	Modificación de camaras existentes	Nº	3	20.000.-	60
C.10.	Caida exterior	Nº	17	40.000.-	680
 <b>D - UNIONES</b>					
D.1.	C.C.C. D= 100 mm.	M	336	1.800.-	604,8
D.2.	ASBESTO CEMENTO TA 2000 D=100 mm,	M	35	2.500.-	87,5
D.3.	Excavación	M3	428	3.000.-	1,284
D.4.	Rellenos	M3	423	2.800.-	1.184,4
D.5.	Excedentes	M3	92	1.800.-	165,6
D.6.	Escarpes	M3	214	800.-	171,2
D.7.	Refuerzo de U.D.	M3	5	30.000.-	150
D.8.	Empalme de U.D.	Nº	50	2.500.-	147,5
D.9.	Empalme UD Ta 2000	Nº	7	3.500.-	24,5

ITEM	DESIGNACION	UNIDAD	CANTIDAD	P.UNITARIO ( \$ )	TOTAL (M\$)
<b>E - REFUERZOS DE HORMIGON</b>					
E.1.	Pantallas de hormigón 170 kg.cem/m3	MB	10	30.000.-	300
E.2.	Cama de apoyo de hormigón de 170 kg.cem/m3	MB	2	30.000.-	60
<b>Sub - Total</b>					<b>25.511,1</b>

**DOMICILIARIOS**  
-----

**II DOMICILIARIOS**

ITEM	DESIGNACION	UNIDAD	CANTIDAD	P.UNITARIO ( \$ )	TOTAL (M\$)
A.1.	Excavaciones en zanja de 0 a 2 m.	MB	1203	3.000.-	3.609
A.2.	Excavación de zanja de 2 a 4 m.	MB	50	3.500.-	175
A.3.	Relleno de excavaciones en zanja	MB	1225	2.800.-	3.430
A.4.	Retiro de excedentes	MB	201	1,800.-	505,8
A.5.	Escarpes	MB	652	800.-	521,6
<b>B - COLECTORES</b>					
B.1.	D = 175 mm. C.C.C.	M	211	3.800.-	801,8
B.2.	D = 175 mm. Asbesto Cemento	M	405	4.500.-	2.227,5
<b>C - CAMARAS</b>					
C.1.	Tipo "a" sobre 4.00 m.	Nº	1	165.000	165
C.2.	Tipo "a" : de 3.00 m a 2,50 m.	Nº	1	135.000	135
C.3.	Tipo "a" : de 2,50 m a 2.00 m.	Nº	2	120.000	240
C.4.	Tipo "a" : de 2,00 m a 1,74 m.	Nº	13	105.000	1.365
C.5.	Tapas de camaras tipo calzada	Nº	17	60.000	1.020
C.6.	Escalines de fe. galvanizado	Nº	83	1.500	124,5
C.7.	Caida exterior	Nº	2	40.000	80
<b>D - UNIONES</b>					
D.1.	C.C.C. D= 100 m.	M	273	1.800	491,4
D.2.	ASBESTO CEMENTO TA 2000 D=100 m.	M	42	2.500	105
D.3.	Excavación	MB	364	3.000	1.092
D.4.	Rellenos	MB	359	2.800	1.005,2
D.5.	Excedentes	MB	70	1,800	140,4
D.6.	Escarpes	MB	102	800	145,6
D.7.	Refuerzo de U.D.	MB	5	30.000	150
D.8.	Empalme de U.D.	Nº	54	2.500	135
D.9.	Empalme UD TA 2000	Nº	9	3.500	31,5

ITEM	DESIGNACION	UNIDAD	CANTIDAD	P.UNITARIO ( \$ )	TOTAL (M\$)
------	-------------	--------	----------	----------------------	----------------

R - REFUERZOS DE HORMIGON

E.1.	Pantallas de hormigón 170 kg.cem/m3	M3	5	30.000	150
E.2.	Cama de apoyo de hormigón de 170 kg.cem/m3	M3	1	30.000	30
E.3.	Rotura y reposición de pavimentos	M2	6	6.000	36

SUB-TOTAL 17.912,0

TOTAL 43.423,4

18% I.V.A. 7.816,2

Presupuestal Total M\$ 51.239,6

ACTA DE APERTURA PROPUESTA PUBLICA  
CONSTRUCCION COLECTOR ALCANTARILLADO -AGUAS SERVIDAS  
POBLACION ROOSEVELT

En Conchalí, a veintinueve de enero de mil novecientos noventa y seis, siendo las 12,00 horas, en el Salón La Cañadilla de la I. Municipalidad de Conchalí, de acuerdo a los avisos publicados en la prensa, bases de propuesta, aclaración N°1, se procede a la apertura de la propuesta pública: "Construcción Colector Alcantarillado- Aguas Servidas -Población Roosevelt".

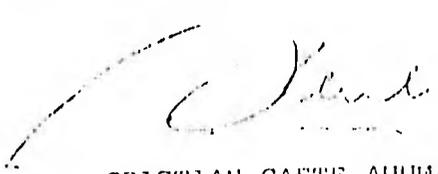
Las ofertas que fueron previamente leídas y puestas en conocimiento de los asistentes al acto, son las siguientes:

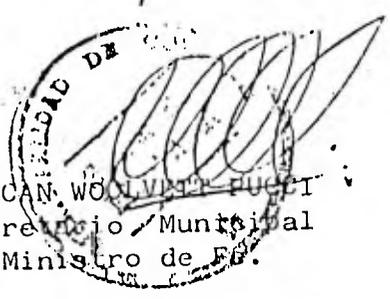
OFERENTE

HONORIO ARMANDO SANCHEZ ARAYA	\$ 32.453.230.-	150 días
SUR INGENIERIA LTDA.	\$ 69.829.274.-	210 días

2.700-6

  
JORGE PARRAGUEZ DARVICH  
Arquitecto  
Director de Obras

  
CRISTIAN GAETE AHUMADA  
Constructor Civil  
Depto. de Obras

  
DUNCAN WOLFF PUGET  
Secretario Municipal  
Ministerio de EG.

  
LUIS ALVARADO JORQUERA  
Arquitecto  
Depto. de Obras

# I. MUNICIPALIDAD DE CONCHALI

## PROPUESTA PUBLICA "CONSTRUCCION COLECTOR DE ALCANTARILLADO - AGUAS SERVIDAS POBL. ROOSEVELT"

1. FINANCIAMIENTO: Municipal.
2. TIPO DE CONTRATO: Suma alzada con anticipo hasta un 30%.
3. PARTICIPANTES: Inscritos en el Registro de Contratistas M.I.N.V.U. B-2.
4. 4a categoría o superior y/o M.O.P. 5 OC 3a. categoría o superior.
5. VENTA ANTECEDENTES: Desde el 04 de Enero de 1990 en el Depto. de Obras - I. Municipalidad de Conchalí, Avda. Independencia N° 3499.
6. VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 4.000 (cuatro mil pesos).
7. APERTURA DE PROPUESTA: El Lunes 29 de Enero de 1990, a las 12.00 Hrs. en el Salón "La Cañadilla" - I. Municipalidad de Conchalí, Avda. Independencia N° 3499.

EL ALCALDE

